

Теряев Д. А., к. филол. н., доцент

Киевский национальный университет имени Тараса Шевченко

(Киев, Украина)

ОСОБЕННОСТИ ДИСТАНЦИОННОГО ОБУЧЕНИЯ СТУДЕНТОВ-ИНОСТРАНЦЕВ РУССКОМУ ЯЗЫКУ

В последние годы «возможности компьютерных технологий реализуются особым образом при использовании того или иного вида обучения, например, при организации дистанционного обучения иностранным языкам» [1, с. 150-151]. Как известно «в обучении иностранным языкам возможности Интернета чаще всего используются для систематического изучения курса ИЯ дистанционно под руководством преподавателя» [2, с. 175].

В соответствии с приказом Министерства образования и науки Украины № 406 от 16.03.2020 г. «Об организационных мерах по предотвращению распространения коронавируса COVID-19» в вузах Украины на период карантина учебный процесс организован с использованием технологий дистанционного обучения» [3]. И если ранее такие занятия были спонтанны и индивидуальны, то теперь они являются неотъемлемой частью учебного процесса и стали организованно проводиться в группах.

Существует много различных сервисов для чтения лекций, проведения практических занятий, экзаменов и т.д. в дистанционном режиме таких, как Zoom, Skype, Meet и др. (платформы, приложения и т.п., используемые для видеоконференций, о которых подробно рассказывается и показывается в Интернете).

Опыт работы во время карантина со студентами, изучающими русский язык на начальном и продвинутом этапах, показывает, что наиболее простым и удобным в использовании как преподавателем, так и иностранными студентами является Skype – программа, которая обеспечивает текстовую, голосовую и видеосвязь через Интернет. Skype

отрывает новые возможности и горизонты, но ставит перед современным преподавателем дополнительные трудности и вызовы.

Не во всех аудиториях есть интерактивные доски, компьютеры, проекторы и экраны, позволяющие в аудитории транслировать презентации, аудиофайлы, видеосюжеты и т.п.; не все обеспечены иллюстративными материалами (таблицы, плакаты, карты и т.п.), а Skype позволяет преподавателю использовать все это на обычных занятиях.

Сейчас у преподавателя появились возможность все необходимое для учебного процесса черпать не из учебника, а использовать онлайн-энциклопедию Wikipedia, видеохостинг YouTube и другие ресурсы Интернета, а также сканировать или фотографировать различные материалы с последующим использованием их на занятиях.

Опыт показывает, что выделяются два типа презентаций: презентация-лекция и презентация-учебник.

1. Презентация-лекция – преподаватель в аудитории рассказывает, и параллельно на слайдах представлены материалы, иллюстрирующие рассказ (фото, карты, схемы, цитаты, видеосюжеты и т.п.), а в это время студенты смотрят, слушают и конспектируют. При таком типе презентаций используется очень мало печатного текста, и в качестве «хрестоматийного» примера можно привести выступления Стива Джобса.

2. Презентация-учебник – на слайдах кроме фото, карт, схем, видеосюжетов и т.д. представлены большие объемы текстов, преподаватель отсутствует, а студенты смотрят и конспектируют вне аудитории.

Во время онлайн-занятий со студентами-иностранцами подготовительного отделения, магистрами и стажерами необходимо использовать:

- 1) презентации-лекции;
- 2) видеосюжеты с возможностью комментировать и разбирать увиденное вместе со студентами, а также выполнять различные

упражнения;

3) аудиофайлы (диалоги, тексты, профессионально начитанные носителями языка) при одновременном прослушивании всей группой и последующим выступлением студентов.

В качестве заданий для самостоятельной работы следует применять:

1) печатные тексты упражнений, которые студенты выполняют онлайн или в качестве домашних заданий;

2) звучащие тексты аудиофайлов;

3) презентации-учебники;

4) видеосюжеты, на основе которых студенты выполняют различные упражнения;

5) онлайн-опрос студентов, комментарии их ответов и т.д.

Особо следует выделить следующие аспекты:

Во-первых, задание, при котором студенты читают вслух диалоги, тексты, рассказы, записывают себя и отправляют аудиофайл преподавателю, который прослушивает полученные материалы и обращает внимание студентов на допущенные ошибки.

Во-вторых, студентам электронной почтой отправляются презентации-учебники в качестве домашнего задания или для самостоятельной работы.

В-третьих, все это можно записывать, создавая на кафедре базу данных занятий, которые в дальнейшем смогут использовать или студенты, наверстывающие пропущенное, или студенты, готовящиеся к экзаменам разного уровня.

Одна из трудностей, которая возникает во время проведения онлайн-занятий заключается в том, что если раньше, когда возникала необходимость что-либо оперативно объяснить (нарисовать, затранскрибировать, написать слово, словосочетание, предложение и т.п.), особенно на начальном этапе обучения языку, тогда преподаватель просто использовал мел и доску, то сейчас этой возможности нет, и поэтому

необходимо заранее продумать все вопросы, которые могут возникнуть во время занятия, и подготовить ответы на них, что требует больших усилий и времени на подготовку, хотя предугадать все возможные вопросы невозможно.

Таким образом, в современных условиях от преподавателя требуется не только глубокое знание своего предмета, педагогическое мастерство, доброжелательное отношение к студентам, креативность, но и желание «идти в ногу» с современными технологиями, не бояться их и постоянно внедрять во время своих занятий.

Однако все это требует значительных усилий и большого времени на подготовку.

Литература

1. Азимов Э.Г. Методика применения компьютерных технологий в обучении русскому языку как иностранному // Методика преподавания русского языка как иностранного. Ч. 1. – М., 2004. С. 150-170.

2. Хрестоматия по методике преподавания русского языка как иностранного / Сост. Л.В. Московкин, А.Н. Щукин. – М., 2010. – 550 с.

3. Міністерство освіти і науки України. Наказ № 406 від 16.03.2020. Про організаційні заходи для запобігання поширенню корона вірусу COVID-19/ [Electronic resource]: [Web site]. – Electronic data. – Access mode: <https://mon.gov.ua/ua/npa/pro-organizacijni-zahodi-dlya-zapobigannya-poshirennyu-koronavirusu-s-ovid-19>